

**KONFERENCEN
MELLEM REPRÆSENTANTERNE
FOR MEDLEMSSTATERNES
REGERINGER**

**Bruxelles, den 7. december 2007
(OR. fr)**

**CIG 14/07
COR 1**

Vedr.: Lissabontraktaten om ændring af traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

Side TL/da 4 til TL/da10 erstattes af hoslagte sider.

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN POLEN

PRÆSIDENTEN FOR DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

PRÆSIDENTEN FOR RUMÆNIEN

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN SLOVENIEN

PRÆSIDENTEN FOR DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN FINLAND

KONGERIGET SVERIGES REGERING

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE
STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND

SOM ØNSKER at fuldføre den proces, der blev indledt med Amsterdamtraktaten og Nicetraktaten, med henblik på at styrke Unionens effektivitet og demokratiske legitimitet og forbedre sammenhængen i dens indsats,

HAR BESLUTTET at ændre traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

og har med dette mål for øje som befuldmægtigede udpeget:

HANS MAJESTÆT BELGIERNES KONGE

Guy VERHOFSTADT
Premierminister

Karel DE GUCHT
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN BULGARIEN

Sergei STANISHEV
Premierminister

Ivailo KALFIN
Vicepremierminister og udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Mirek TOPOLÁNEK
Premierminister

Karel SCHWARZENBERG
Udenrigsminister

HENDES MAJESTÆT DANMARKS DRONNING

Anders Fogh RASMUSSEN
Statsminister

Per Stig MØLLER
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

Angela MERKEL
Forbundskansler

Frank-Walter STEINMEIER
Viceforbundskansler samt forbundsudenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ESTLAND

Andrus ANSIP
Premierminister

Urmas PAET
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR IRLAND

Bertie AHERN
Premierminister (Taoiseach)

Dermot AHERN
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN HELLENSKE REPUBLIK

Konstantinos KARAMANLIS

Premierminister

Dora BAKOYANNIS

Udenrigsminister

HANS MAJESTÆT KONGEN AF SPANIEN

José Luis RODRÍGUEZ ZAPATERO

Ministerpræsident

Miguel Angel MORATINOS CUYAUBÉ

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde

PRÆSIDENTEN FOR DEN FRANSKE REPUBLIK

Nicolas SARKOZY

Præsident

François FILLON

Premierminister

Bernard KOUCHNER

Udenrigs- og Europaminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN ITALIENSKE REPUBLIK

Romano PRODI

Ministerpræsident

Massimo D'ALEMA

Viceministerpræsident og udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN CYPERN

Tassos PAPADOPOULOS

Præsident

Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LETLAND

Valdis ZATLERS

Præsident

Aigars KALVĪTIS

Premierminister

Māris RIEKSTIŅŠ

Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LITAUEN

Valdas ADAMKUS

Præsident

Gediminas KIRKILAS

Premierminister

Petras VAITIEKŪNAS

Udenrigsminister

HANS KONGELIGE HØJHED STORHERTUGEN AF LUXEMBOURG

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat

Jean ASSELBORN

Udenrigs- og indvandringsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN UNGARN

Ferenc GYURCSÁNY
Premierminister

Kinga GÖNCZ
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR MALTA

Lawrence GONZI
Premierminister

Michael FRENDU
Udenrigsminister

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF NEDERLANDENE

J.P. BALKENENDE
Premierminister

M. J.M. VERHAGEN
Udenrigsminister

FORBUNDSPRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ØSTRIG

Alfred GUSENBAUER
Forbundskansler

Ursula PLASSNIK
Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN POLEN

Donald TUSK
Premierminister

Radoslaw SIKORSKI
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

José SÓCRATES CARVALHO PINTO DE SOUSA
Premierminister

Luís Filipe MARQUES AMADO
Ministro de Estado, udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR RUMÆNIEN

Traian BĂSESCU
Præsident

Călin POPESCU TĂRICEANU
Premierminister

Adrian CIOROIANU
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN SLOVENIEN

Janez JANŠA
Premierminister

Dimitrij RUPEL
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

Robert FICO
Premierminister

Ján KUBIŠ
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN FINLAND

Matti VANHANEN
Statsminister

Ilkka KANERVA
Udenrigsminister

KONGERIGET SVERIGES REGERING

Frederik REINFELDT
Statsminister

Cecilia MALMSTRÖM
Europaminister

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE
STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND

Gordon BROWN
Premierminister

David MILIBAND
Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

SOM efter at have udvekslet deres fuldmagter, der er fundet i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER: